

# Электронные оптические диски по краеведению

Финно-угорские и сарматские народы

### Мультимедийные разработки для образовательных учреждений

Электронное приложение  
к журналу "Ворсклань" № 5-2009

© ВУР «Ворсклань» выпуск «Ворсклань» вып. 2009  
© Байрамов А.А., 2009  
© Байрамов А.А., 2009  
© Байрамов А.А., 2009  
© Байрамов А.А., 2009  
© Байрамов А.А., 2009  
© Байрамов А.А., 2009



### ПРОИЗВЕДЕНИЯ НАРОДНОЙ СЛОВЕСНОСТИ, СВЯТЫЕ И ПОВЕЯЯ ВОТЯКОВЪ

Казанской и Вятской губерний.

Записки, переведены и изданы Борисомъ Гаври-  
ловскимъ во время его командировки на Восточные окра-  
ины Казанской и Вятской губерний.

ИЗДАНИЕ ПРАВОСЛАВНАГО ВОССТАНОВАНА ОБЩЕСТВА.

КАЗАНЬ.  
Типография А. А. Лосского.  
1880.

### ПРАВОСЛАВНЫЕ СВЯЩЕННИКИ ОБ УДМУРТАХ

Впервые переведены полнотекстовые версии  
произведений авторов XIX в.  
Более 700 файлов в формате JPEG.  
Приложен буклет с библиографическим списком

PDF file

Коробейников А. В.  
Новый Иланкар:  
реконструкция.  
Иванск: ИИИ "РАД", 2006. - 246 с.  
ISBN 5-99972-579-1

### САРАПУЛЬ. ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРКЪ.

СОСТАВИТЕЛЬ  
Сам. Николаевъ Каленов



САРАПУЛЬ.  
Типография Л. А. Яковлева.  
1887.

Коробейников А. В.  
Митюков Н. В.

ИЗ ОПЫТА  
ИЖЕВСКИХ  
ДАЙВЕРОВ:  
ПОДВОДНАЯ АРХЕОЛОГИЯ,  
ЭКОЛОГИЯ,  
МОНИТОРИНГ ВОДОЕМОВ

ВИДЕОМАТЕРИАЛ

Федеральное агентство «Роснедра»  
Федеральное государственное учреждение  
«Иркутский музей этнографии Г. Крайнова»

Послание Тангырь

Удмурт  
калык  
ныжыкыльёс  
Оло зэм,  
оло даур



NEW SONG FROM AN ANCIENT  
5 BOXED  
A RECORD SERIES OF ALL



NEW SONG FROM AN ANCIENT LAND  
BUSKELYOS  
BOXED SET  
Contains 6 CDs with research of authentic folklore



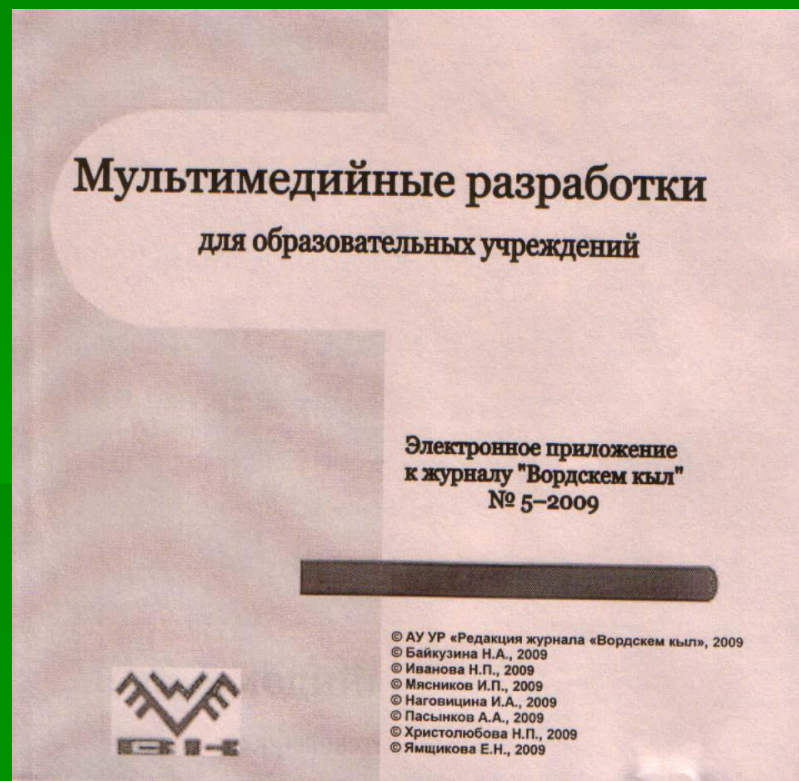
# Финно-угорские и самодийские народы: краткий информационный справочник о финно-угорских и самодийских народах: электронное издание /сост. О.Лапшина, О.Митюшёв. – М: Финно-угорский центр РФ, 2008. – 1электр. опт. диск (CD-ROM): ил.: цв. ил.

- В электронном издании представлены все финно-угорские народы: места проживания, характерные особенности каждого народа, одежда, обычаи и обряды, рецепты национальной кухни. Издание снабжено цветными фотографиями.



**Мультимедийные разработки для образовательных учреждений: Электронное приложение к журналу «Вордском кыл» №5-2009: электронное издание /ред. журнала «Вордском кыл»; Н.А. Байкузина, Н.П. Иванова и др.- Ижевск: Вордском кыл, 2009. - 1электр. опт. диск (CD-ROM).**

Данный диск представляет собой разработки краеведческих уроков учителей Удмуртии: презентации, видеофильмы и текстовые документы на удмуртском и русском языках.



# Содержание:

*Ямщикова Е. Н., учитель удмуртского языка школы №60 г. Ижевска*

**Мон тодам ваисько (Вспоминаю вновь):** устный журнал, посвященный 110-летию со дня рождения первой удмуртской поэтессы Ашальчи Оки.

Презентация посвящается творчеству и жизни Ашальчи Оки. Фотографии сделаны на родине поэтессы в Граховском районе. Вниманию представлены национальные костюмы и мелодии. На стихи Ашальчи Оки звучат песни в исполнении Андрея Ураськина.

*Пасынков А.А., учитель краеведения МОУ «Васькинская ООШ» Сюмсинского района.*

**Храм – корабль в небо...:** электронное пособие по краеведению

Представлено пособие по изучению истории создания/возрождения Свято-Михайловского собора (г.Ижевск). Авторская оценка событий, редкие фотографии, неизвестные факты и события в совокупности представляют уникальный краеведческий материал по архитектурному произведению нашей республики.

**Памятники Сюмсинского района:** элективный курс по краеведению.

Учениками МОУ «Васькинская ООШ» была организована экспедиция, по результатам которой была создана данная презентация. Представлены: памятники археологии, архитектуры, истории и монументального искусства, народное скульптурное творчество Сюмсинского района.

*Иванова Н.П. Пичи Пурга ёросысь Ильинское шор ёзо школаысь удмурт кылья дышетись.*

**Улытозям мон улонэз кырнай:** 5-минутъем фильм

Флор Васильев кылбурчилэн улон сюресэзлы сӥзем фильм. Кылбурчиен тодматскон уроклэн ог люкетэз луэ.

*Христорожденье Н.П. Ижкарысь 97-тӥ школаысь покчи классъёсын дышетӥсь.*

**Паймымон тылобурдоос:** иллюстративной материал

3-тӥ классын удмурт кылья «Паймымон тылобурдоос» уроклы дасям презентация. Татын тылобурдоослэн тусбуйёссы но куараоссы возматэмын. 97-тӥ школаын родной кыльёслэн нуналзылы сӥзем уждраглэн одӥг люкетэз луэ.

*Мясников И.П., учитель истории МОУ «Вавожская СОШ»*

**Под властью казанских ханов:** Урок в рамках элективного курса «Историческая география Удмуртии».

К концу XII века, под влиянием сильного государства Волжской Булгарии, удмурты были близки к образованию своего государства. Однако процесс создания удмуртского государства был прерван, но не был прерван процесс формирования удмуртской национальной культуры, обогатившейся достижениями болгарской, татарской и русской культур.

*Наговицина И.А., Балезино ёросысь Люк шор ёзо школаысь удмурт но зуч кыльёсья дышетись.*

«Калевала» финн эпослы сизем 10 минутъем видеофильм. А.Уваровен удмурт кылэ берыктэм эпосысь люкетъёс но буёло суредъёс дышетскисьёслы та произведенийез син азе яркытгес пуктыны юрттозы.

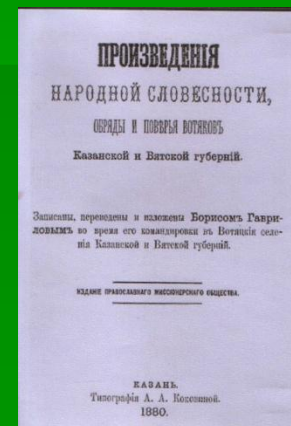
*Байкузина Н.А., учитель начальных классов МОУ «Якшур-Бодьинская сельская гимназия»*

**Стили семейного воспитания:** материал для классного руководителя.

Данный материал поможет классному руководителю наглядно показать родителям различия в стилях семейного воспитания, сделать правильные выводы и найти оптимальный путь решения проблем воспитания и отношений в семье.

**Коробейников А.В. Удмуртский фольклор из собрания Бориса Гаврилова [Электронный ресурс] – Ижевск: Издательский дом «Удмуртский университет», 2008. - 1электр. опт. диск (CD-ROM) - Загл. с экрана + Описание и содержание информационной структуры. – 36с.**

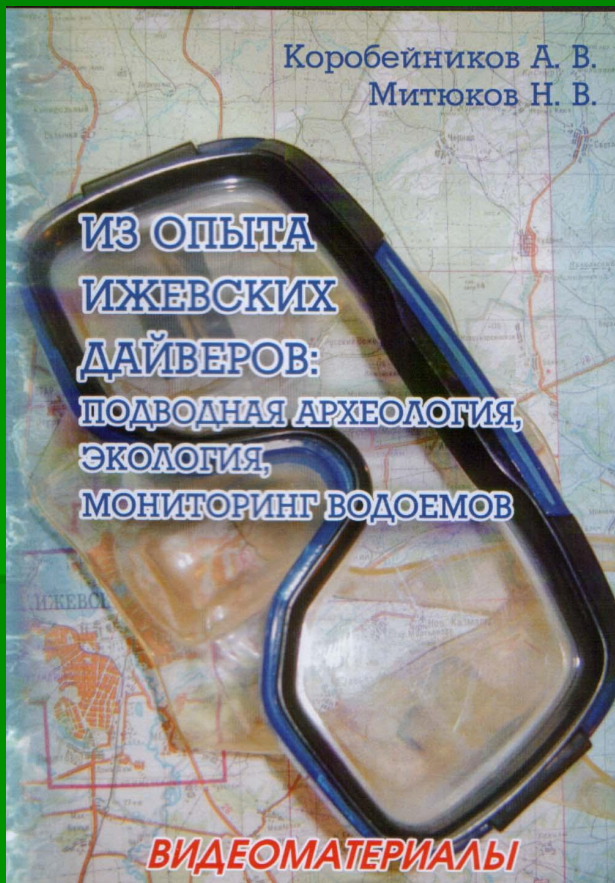
Составитель издания Алексей Владимирович Коробейников – ижевский историк и краевед, издатель научного журнала «Иднакар» представляет полнотекстовые документы из собрания Бориса Гавриловича Гаврилова (историка и этнографа 19 века), посвященные истории удмуртского народа и его культурному наследию, переиздания фольклора, которые сопровождаются методическими разработками и иллюстрациями.



# Диск содержит следующие произведения:

- Гаврилов Б. Букварь для крещёных вотяков. – Казань: Типография Коковиной, 1875. – 38с.
- Гаврилов Б. Произведения народной словесности, обряды и поверья вотяков Казанской и Вятскоѳ губерний. – Казань, 1880. – 190с.
- Гаврилов Б. Поверья, обряды и обычаи вотяков Малмыжского уезда Урьясь-Учинского прихода: труды IV археологического съезда в России. Т.2. – Казань: Типография Императорского Университета, 1891. – С.80-156.
- Коробейников А.В., Сахарных Д.М. Гербер: о традиционном летнем празднике удмуртов.
- Коробейников А.В. Истоки и воплощение образа медведя в культуре удмуртов (К постановке проблем изучения).
- Коробейников А.В. Возвращение медведей (проектная идея).
- Коробейников А.В., Чураков В.С. О проблематике тотемизма у удмуртов.

**Коробейников А.В. Из опыта ижевских дайверов: подводная археология, экология, мониторинг водоемов: электронное издание / А. В. Коробейников, Н.В. Митюков. – Ижевск: Камский институт технологий. – 1электр. опт. диск (CD-ROM): ил.**

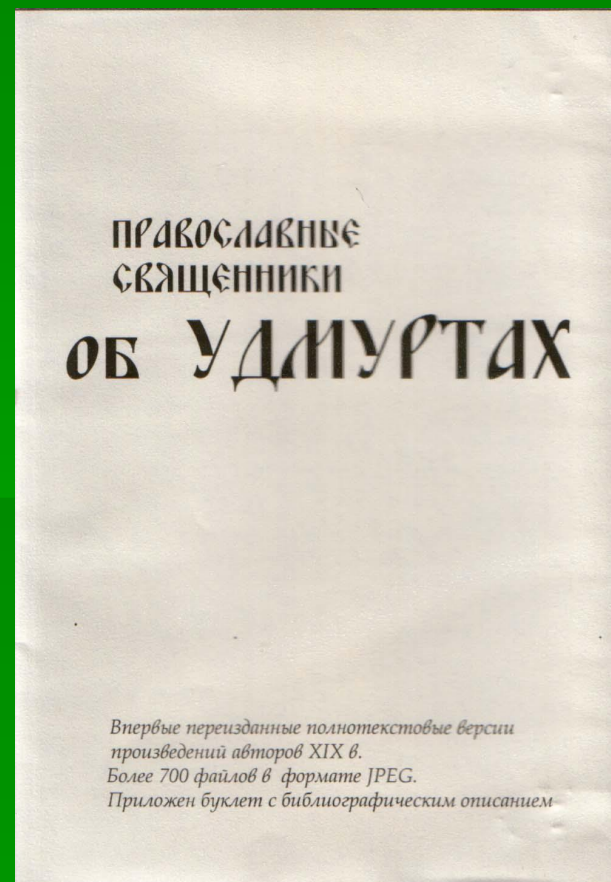


На диске представлены два видеофильма по истории и экологии Ижевского пруда.



**Коробейников А.В. Православные священники об удмуртах: аннотированная хрестоматия. Информационная структура [Электронный ресурс] / А.В. Коробейников, В.С. Чураков. – Ижевск: Издательский дом «Удмуртский университет», 2007. – 1электр. опт. диск (CD-ROM) - Загл. с экрана +Рекламнотехническое описание и содержание информационной структуры. – 24с.**

Полнотекстовая библиотека отсканированных текстов 19 века, написанных священнослужителями Русской православной церкви об удмуртах.



# Содержание сборника:

- Андриевский А.А. Дела о совершении языческих обрядов и жертвоприношений крещёными инородцами.
- Блинов Н.Н. Языческий культ вотяков.-Вятка, 1898.-104 с.
- Блинов Н.Н. Заселение Закамья. Исторический очерк.
- Букварь для крещёных вотяков.
- Васильев И. Обзорение языческих обрядов, суеверий и верований вотяков Казанской и Вятской губернии. -Казань, 1906.-88с.
- Верещагин Г.Е. Сказки и легенды вотяков.
- Верещагин Г. Е. К вопросу о происхождении вотяков верований.
- Доношение попа Григория епископу Вениамину.
- Ечабужский М. Боги некрещёных вотяков Елабужского уезда
- Елабужский М. Крепость вотского язычества.
- Елабужский М. Моления некрещёных вотяков Елабужского уезда.
- Елабужский М. Обряды некрещеных вотяков Елабужского уезда.
- Крекнин С. Вотяки Глазовского уезда.
- Луппов П.Н. Первые дни христианства в селе Укане и его приходе.
- Луппов П.Н. Северные удмурты в ХУ1-ХУП вв.
- Луппов П.Н. Северные удмурты в конце ХVII в.
- Макаров В. Краткое описание жизни и верований язычников вотяков Бирского уезда.
- Максимов В. Молитвенный обряд у Глазовских вотяков.
- Миропольский А. Крещеные вотяки Казанского уезда.
- Осокин С. Вотяки и черемисы.
- Решетников М. Сводные сожителства среди крещенных черемис и вотяков.
- Филимонов А. О религии некрещеных черемис и вотяков.
- Хомяков М.М. Религия удмуртов и древнее право.

# Послание тангыры [Электронный ресурс] – Ижевск: музей-квартира Г.Д. Красильникова. - 1электр. опт. диск (CD-ROM)

Некоммерческий фонд «Пушкинская библиотека»  
Федеральное агентство «Роспечать»  
Национальный музей УР им. К.Герда  
Музей-квартира Г.Красильникова

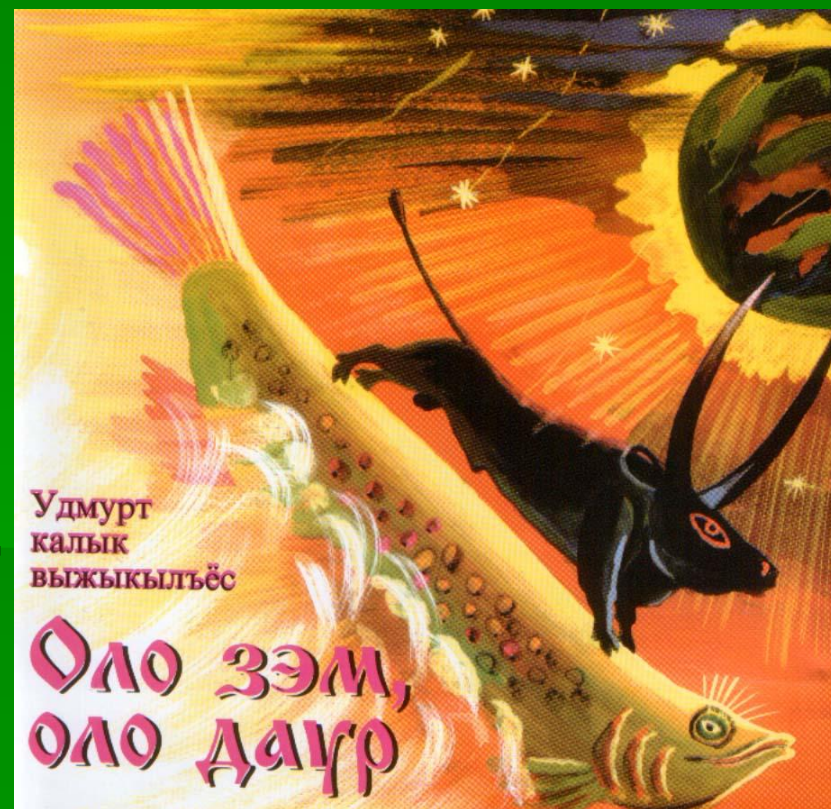


Послание Тангыры

«Послание Тангыры» - уникальная электронная энциклопедия литературной Удмуртии – включает в себя древние легенды о батырах, дорожные зарисовки русских писателей-классиков, впервые встретившихся с Удмуртским краем, 100 биографий удмуртских литераторов 20 века.

**Удмурские народные сказки. Или правда, или выдумка = Удмурт калык выжыкыльёс. Оло зем, оло даур: электронное издание. – Ижевск: Удмуртия, 2007. – 1 электр. опт. диск (CD-ROM): ил.: цв. ил.**

В первую аудио-книгу на удмуртском языке вошли 45 удмуртских народных сказок с общим временем звучания 2,5 часа. Сказки читают артисты Государственного театра кукол Удмуртии залуженный артист Удмуртии Александр Перевозчиков и народная артистка Удмуртии Алевтина Степанова.



**Коробейников А.В. Новый Иднакар: очерк историко – культурной реконструкции: электронное издание / А.В. Коробейников. – Ижевск: НИЦ «Регулярная и хаотичная динамика», 2006. – 1 электр. опт. диск (CD-ROM)**

Коробейников А.В.  
**Новый Иднакар:**  
очерк историко-культурной реконструкции.  
–Ижевск: НИЦ “РХД”, 2006. – 246 с.  
ISBN 5-93972-579-1

PDF file

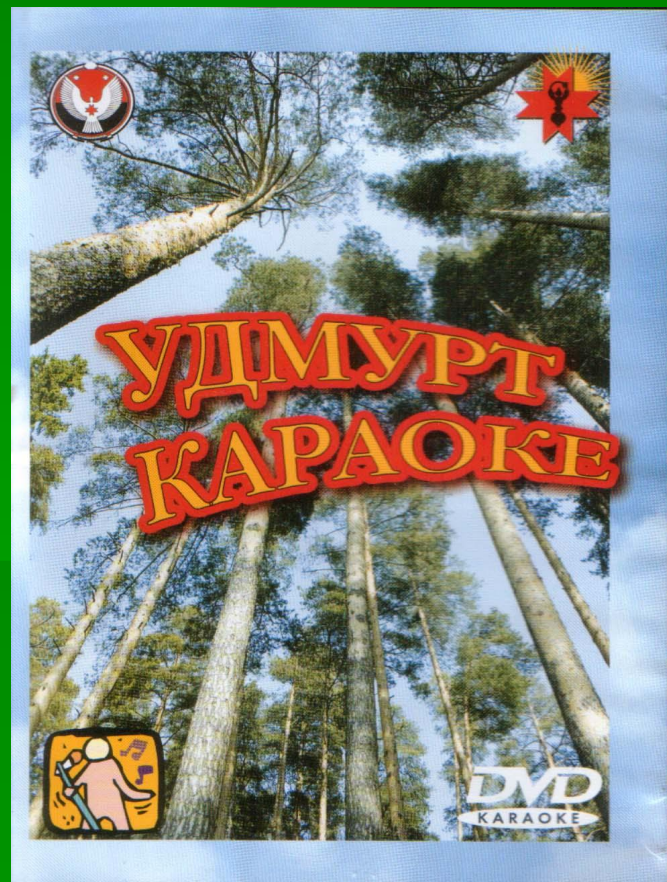
Электронный вариант книги известного ижевского историка и краеведа Коробейникова А.В. Содержит описание внешнего облика построек и исторических реалий средневекового городища Иднакар – археологического памятника чепецкой культуры на севере Удмуртии.

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	3
1.Вводная глава	
1.Иднакар и удмуртская национальная идея.....	5
2.Диагностика проблемной области и принципы социального проектирования.....	11
3.История проекта и его перспективы.....	19
2.Проблемная область реконструкции городища	
1.Городище Иднакар- визуализация образа .....	26
2.Откуда пошло название Иднакар и какое городище раскапывают археологи .....	27
3.Мог ли внутренний вал быть построен князем?	
1.Археологические следы и оценка параметров вала,.....	47
2.Реконструкция процесса эксплуатации.....	52
3.Модель боевого применения.....	56
4.Идентификация городища Иднакар: родо-племенной центр, болгарская колония или фактория?	
1.Исследовательские подходы.....	67
2.Колодец и кости бобра как индикаторы социального облика поселения.....	73
5.По каким признакам Иднакар выделяется из множества чепецких городищ	
1.Типологии предшественников.....	83
2.Подмножества городищ по признаку пропорционированности габаритов.....	86
3.Уровень защиты: обоснование понятия.....	94
4.Уровень защиты городища и объём жизнедеятельности на нём.....	99
6.Топография, способы разведки и тактика применения средств связи	
1.Дальность обзора.....	105
2.Следы очагов и визуальная связь .....	110
7.Информационное поле и знаки собственности.....	116
8.Демографические модели внутренней части Иднакара	
1.Интуитивные оценки или научный расчёт? .....	132
2.Сколько жилищ стояло здесь одновременно?.....	135
3.Сколько людей могли жить в каждом доме?.....	148
4.Как вычислить население городища?.....	155
9.Средний вал и постройки Иднакара: принципы реконструкции	
1.Как археологи интерпретируют обнаруженные ими следы построек?.....	162
2.Что историк может узнать о сооружении, изучая столбовые ямы?.....	167
3.Капитальность постройки и достоверность её реконструкции .....	186
10.Реконструкция наружного вала	
1.Первичная оценка сохранности насыпи по свойствам грунтов .....	212
2.Вал-ров: баланс объёмов.....	220
3.Вычисление высоты вала через его объём.....	221
4.Система вал-ров: единый откос.....	230
5.Реконструкция назальных сооружений.....	232
Послесловие.....	

**Удмурт караоке: электронное издание. – Ижевск:  
Удмуртия, 2006. – 1 электр. опт. диск (CD-ROM): ил.: цв.  
ил.**

В диск вошли эстрадные и народные песни на удмуртском языке. Удмуртия стала первой среди финно-угорских народов России в освоении национального караоке. Над созданием трудились национальная молодежная организация «Шунды», популярный удмуртский певец, композитор и оранжеровщик Александр Катков и председатель общества «Шунды», певица Татьяна Ишматова.



# Удмурт Элькунысь йӧскалык политикая министерство Удмурт егитъёслэн мерлыко "Шунды" дэменлыксы

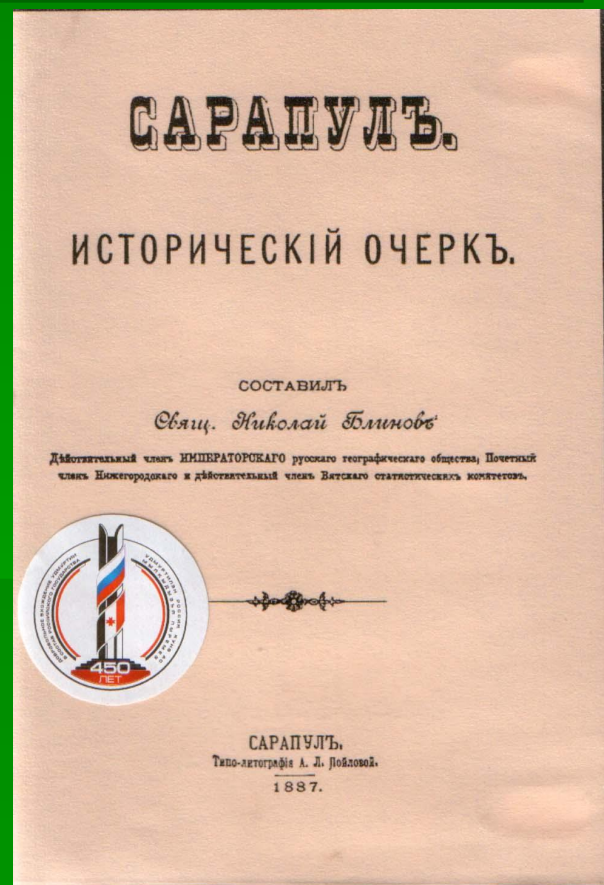
- 1. Алнашысь нылаш.** Крезьгурез Александр Шутовлэн, кыльёсыз Татьяна Ишматовалэн.
- 2. Арганэ.** Крезьгурез Андрей Чемышевлэн, кыльёсыз Дмитрий Загребинлэн.
- 3. Вамыштомы артэ.** Крезьгурез Михаил Оськинлэн, кыльёсыз Николай Байтеряковлэн.
- 4. Зарни зундэсьёс.** Крезьгурез Владимир Шаинскийлэн, кыльёсыз Татьяна Ишматовалэн.
- 5. Капи-кап-капи.** Крезьгурез Алефтина Корепановалэн, кыльёсыз Алла Кузнецовалэн.
- 6. Куноын.** Крезьгурез Геннадий Ганьковлэн, кыльёсыз Александр Белоноговлэн.
- 7. Купанча.** Крезьгурез но кыльёсыз Пантелей Кузнецовлэн.
- 8. Кырзаса лэзём али.** Удмурт калык кырбан.
- 9. Лемлет малпанэ.** Крезьгурез Надежда Уткиналэн; кыльёсыз Нина Соколовалэн.
- 10. Лымы тӧдъы.** Удмурт калык карбан.
- 11. Марлы тйяй.** Удмурт калык карбан.
- 12. Мӧзмем сюзэм.** Крезьгурез Надежда Уткиналэн, кыльёсыз Галина Романовалэн.
- 13. Нэнийелы.** Крезьгурез Николай Шкляевлэн, кыльёсыз Александр Вотяковлэн.
- 14. Ой, сюзмы, сюзэмы.** Крезьгурез но кыльёсыз Надежда Уткиналэн.
- 15. Ой, тй, чебер нильёс.** Крезьгурез Пётр Кубашевлэн, кыльёсыз Николай Васильевлэн.
- 16. Пипукуар.** Удмурт калык карбан.
- 17. Поезд кошке, кельтэ.** Крезьгурез но кыльёсыз Юрий Николаевлэн.
- 18. Тулыс сяськаос Жужаку.** Крезьгурез Геннадий Ганьковлэн, кыльёсыз Александр Белоноговлэн.
- 19. Уй.** Крезьгурез Руостам Гарифуллинлэн, кыльёсыз Татьяна Ишматовалэн.
- 20. Шӧдыса ик уд ву.** Крезьгурез но кыльёсыз Виктор Шиляевлэн.
- 21. Шунды потоз.** Мари калык кырбан.
- 22. Эн вунэты монэ.** Крезьгурез Александр Катковлэн, кыльёсыз Татьяна Ишматовалэн.
- 23. Эн дйсьты.** Крезьгурез Ирина Габитовалэн, кыльёсыз Иосиф Бобровлэн.
- 24. Юса ул.** Крезьгурез Олег Газмановлэн, кыльёсыз Илья Пельтемовлэн.
- 25. Яратон.** Крезьгурез Виктор Эркишевлэн, кыльёсыз Александр Белоноговлэн.





Коробейников А.В. Н.Н Блинов о древности Сарапула [Электронный ресурс] – Ижевск: Издательский дом «Удмуртский университет», 2007. - 1 электр. опт. диск (CD-ROM) - Загл. с экрана + Описание и содержание информационной структуры. – 52с.

Информационная структура содержит полнотекстовую версию книги Н.Н. Блинова «Сарапул: исторический очерк». Работа Н.Н. Блинова сопровождается биографическими очерками, а также статьями А.В. Коробейникова о некоторых проблемах дописьменной истории Сарапула.



# Николай Николаевич Блинов

Николай Николаевич Блинов - священнослужитель, учёный-краевед, педагог, просветитель, литератор, активный земский деятель, почётный гражданин города Сарапула – таким предстаёт Николай Блинов перед потомками! Жизнь Н. Н. Блинова – пример служения людям и следования общечеловеческим ценностям и идеалам. В результате его трудов появилась первая удмуртская азбука, статистические сборники, исторические описания города и бывшего сарапульского уезда, а у заинтересованного читателя XIX века — увлекательные произведения, подписанные "Аким Простота" (литературный псевдоним Н.Н. Блинова), которые повествовали о народном быте Вятского края. Будучи зрелым человеком, уже в весьма преклонном возрасте, Н.Н. Блинов становится известным общественным деятелем Сарапула, одним из отцов – основателей Сарапульского земского музея и общества изучения Прикамского края, возрожденного сегодня.



**Послушай бабушку: электронное издание. – Ижевск: Удмуртия, 2009. – 1 электр. опт. диск (CD-ROM) - Загл. с экрана + Описание и содержание информационной структуры. – 14с.: ил.**

Проект «Послушай бабушку» демонстрирует разные способы существования фольклора в современной среде. Вы услышите удмуртских музыкантов, использующих в своем творчестве элементы национальной культуры: Марию Корепанову, Миклоша Деметра и «Эктон корка», Надежду Уткину, Нину Антоновну Абашеву, ансамбли «Птица Тылобурдо» и «Бурановские бабушки». В диск входят фотооткрытки исполнителей и буклет со словами песен на удмуртском и русском языках.



# Исполнители диска



**Новая песня Древней земли: электронное издание.  
– КАМА records, 2009. – 5 электрон. опт. дисков  
(CD-ROM) : ил.: цв. ил.**

- Предлагаем вашему вниманию удмуртскую песенную культуру в её первоизданном виде. В бокс входят 5 дисков песен, записанных в разных районах Удмуртии.



# Содержание дисков

- Бесермянский крезь. Деревня Абашево Юкаменского района
- Песни деревни Пирогово Завьяловского района
- Песни села Юнда Балезинского района
- Песни деревни Карамаз Пельга Киясовского района
- Песни села Карсовой Балезинского района

NEW SONG FROM AN ANCIENT LAND

Y U N D A



NEW SONG FROM THE AN ANCIENT LAND

B E S E R M E N *Krez*



NEW SONG FROM AN ANCIENT LAND

P E R O G *gust*



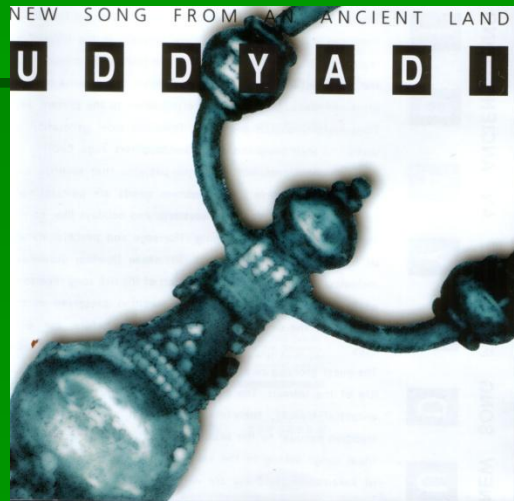
NEW SONG FROM AN ANCIENT LAND

K A R S O V A Y



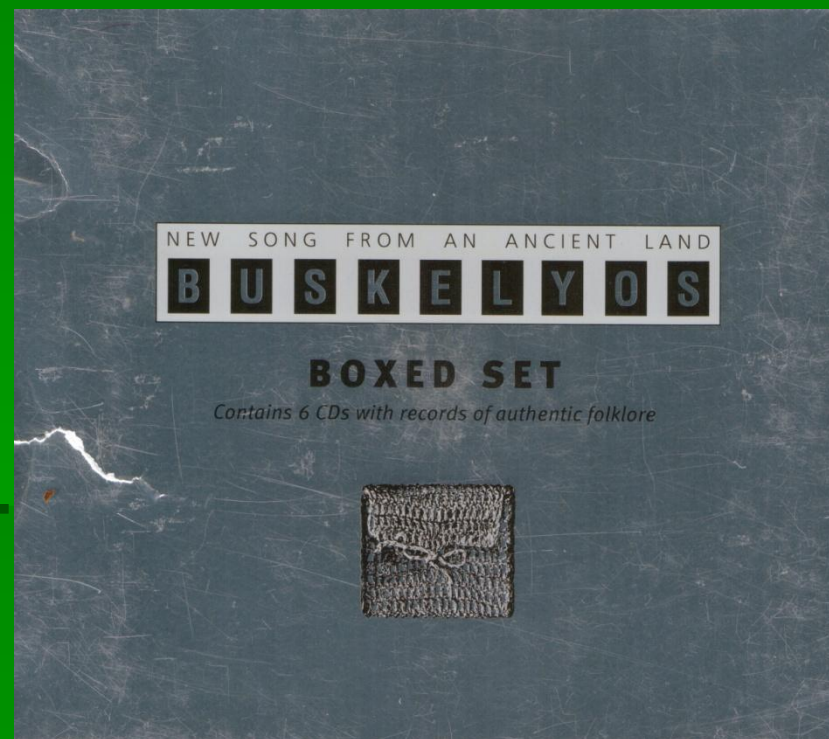
NEW SONG FROM AN ANCIENT LAND

U D D Y A D I



## Новая песня Древней земли. BUSKELYOS: электронное издание. – КАМА records, 2008. – 6 электрон. опт. дисков (CD-ROM) : ил.

- В боксе серии «Новые песни Древней земли» представлены песенную культуру в местах компактного проживания удмуртов за пределами республики. Песни сохранены в том виде, в каком их пели многие поколения. В каждый диск входят фотооткрытки исполнителей и буклеты с пояснением и описанием удмуртской песенной традиции жителей данной местности на русском и английском языке.





# В серию вошли

- Песни деревни Починок Сутер Кукморского района Татарстан
- Песни деревни Большой Карлыган Мари-Туринского района республики Мари Эл
- Песни деревни Уразгельды, деревни Сирпугурт Башкортостан
- Исполнение музыки на старинном народном инструменте кубызе М. Е. Романова и В. С. Романова из г. Казань Татарстан.
- Песни деревни Старый Варяж Янарьшского района Башкирии
- Песни деревни Гожан Куединского района Пермского края